

บทบรรณาธิการ

วารสารมนุษยศาสตร์ ฉบับบัณฑิตศึกษา มหาวิทยาลัยรามคำแหง ปีที่ 6 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม-ธันวาคม 2560) เป็นฉบับที่มีเนื้อหาของบทความพิเศษ บทความทางวิชาการ บทความวิจัยและบทวิจารณ์หนังสือที่น่าสนใจหลากหลาย ซึ่งเนื้อหาของบทความในวารสารฉบับนี้ยังคงเป็นแนวเรื่องภาษาและวรรณกรรมทั้งไทยและเทศ

ในคอลัมน์บทความพิเศษ ทางวารสารมนุษยศาสตร์ ฉบับบัณฑิตศึกษา มหาวิทยาลัยรามคำแหง เราได้รับเกียรติจากรองศาสตราจารย์จุไรรัตน์ ลักษณะศิริ อาจารย์ผู้เชี่ยวชาญด้านอักษรไทยและวรรณคดีไทย ท่านได้มอบบทความเรื่อง “อุทานภาพพระโมคคัลลาน์ ปราบพญานันโทฯ” ในหนังสือสมุดไทย เรื่อง นันโทปนนทสูตรคำหลวง นับเป็นบทความพิเศษที่มีคุณค่าอย่างยิ่งสำหรับนักศึกษาและผู้สนใจเกี่ยวกับวรรณคดีพุทธศาสนา บทความนี้จะทำให้เรารู้ว่าพระโมคคัลลานะมีคุณธรรมประการใดบ้างที่สามารถทรมานให้พญานันโทปนนทสามารถละทิฐิหันมาเลื่อมใสพระพุทธเจ้า

ในส่วนของบทความวิจัยและบทความวิชาการเรื่องอื่น ๆ ก็มีความน่าสนใจไม่ยิ่งหย่อนกัน เช่น บทความด้านภาษาและการแปลอย่าง **Zehn verschiedene Übersetzungen für einen Ausdruck in der Nachdichtung von Das Mädchen Kiêu – ein Erklärungsversuch aus funktionaler Sicht** ของอาจารย์ Lé Hoài An ทำให้เห็นถึงมิติความสัมพันธ์ระหว่างการแปลและวิธีการแปล หรือบทความด้านภาษาของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ณัฐวรรณ ชังใจ คือ **ข้อบกพร่องของการใช้ภาษาเขียนตอบข้อค้นยของนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย มหาวิทยาลัยรามคำแหง เป็นบทความที่มุ่งศึกษาและหาข้อบกพร่องของการใช้ภาษาเขียนตอบข้อค้นยซึ่งเป็นบทความที่ให้ความรู้และแนวทางนำไปปรับใช้ในการสอนภาษาไทยต่อไป**

ในด้านบทความด้านคติชนวิทยากับรรณกรรมก็มีบทความที่น่าสนใจถึง 3 เรื่องคือ **ลักษณะประติมานวิทยาตัวละครเรื่องรามเกียรติ์จากจิตรกรรมฝาผนังวัดโพธิ์คำและวัดหัวเวียงรังษี จังหวัดนครพนม** ของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชีระนันท์ วิชัยดิษฐ จะทำให้เราเข้าใจถึงลักษณะประติมานวิทยาตัวละครเรื่องรามเกียรติ์ในราชสำนักที่มีอิทธิพลต่อภูมิภาคอย่างไรบ้าง บทความเรื่อง **ตำนานสร้างโลกภาคใต้: การศึกษาเชิงวิเคราะห์** ของชาญณรงค์ คงฉิม เป็นบทความที่มุ่งศึกษาและวิเคราะห์ตำนานการสร้างทางภาคใต้ที่เน้นถึงความคิดความเชื่อและบริบททางสังคมที่มีผลต่อการสร้างตำนาน ผสมผสานกับความเชื่อทางศาสนาฮินดูและพุทธศาสนา และบทความเรื่อง **ตำราไสยศาสตร์ในฐานะหลักฐานประวัติศาสตร์สังคมไทยสมัยรัตนโกสินทร์** ของพลิชฐ์ อธิธิปรัชญาบุญ เป็นบทความที่สรุปมาจากสารนิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาประวัติศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง บทความนี้น่าสนใจที่นำตำราไสยศาสตร์มาพินิจในเชิงการเป็นหลักฐานทางประวัติศาสตร์ชิ้นหนึ่งนอกเหนือจากหลักฐานอื่น เช่น จดหมาย

เหตุ พงศาวดาร ซึ่งจุดประกายความสนใจว่าตำราไสยศาสตร์ก็สามารถนำมาศึกษาเป็นหลักฐานสำคัญได้อีก
มุมหนึ่ง และบทความด้านวรรณกรรมต่างประเทศอย่างวรรณกรรมญี่ปุ่นเรื่อง **Christianity and Scientific
Thought among Japanese Christian Writers** ของอาจารย์ TAMAKI Eri ได้ให้ความรู้เกี่ยวกับพัฒนาการ
ด้านวรรณกรรมญี่ปุ่นนับตั้งแต่ภายหลังสมัยเมจิที่มีการเปลี่ยนมาเป็นยุคสมัยใหม่ มีการนำเอาระบบความคิด
จากตะวันตกมาใช้ในสังคม

ปิดท้ายด้วยคอลัมน์บทวิจารณ์หนังสือ สำหรับฉบับนี้เราได้รับเกียรติจากผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.
อัญชลี โตพิงพงศ์ อาจารย์ที่ได้กรุณามอบบทวิจารณ์หนังสือเรื่อง **เมื่อหนึ่งบวกหนึ่งเป็นหก: พระราชนิพนธ์
แปลว่าด้วยนิทานโกหกเยอรมัน** ซึ่งเป็นพระราชนิพนธ์ในสมเด็จพระรัตนราชสุตาฯ สยามบรมราชกุมารี
มาลงตีพิมพ์ในวารสารนี้

หวังว่าวารสารมนุษยศาสตร์ ฉบับบัณฑิตศึกษา มหาวิทยาลัยรามคำแหงจะสร้างความรู้มรรยทาง
ปัญญาและอารมณ์นำไปสู่การผลิตผลงานทางวิชาการที่ดียิ่งขึ้นต่อไปสำหรับนักวิชาการและนักศึกษาระดับ
บัณฑิตศึกษา และพบกันฉบับหน้าครับ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สหะโรจน์ กิตติมหาเจริญ